

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

23550

Nº albarán : 80452925
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 01.03.2019
Del. Date : 01.03.2019
Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address : Mondragon 20500
City :
País : España
Country :

Transportista/Carrier
Transport number: 256797
Razón social :
Short name :
Matrícula : MA6004
Plate Nb :
Remolque : V7702
Remocplate :
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Planta : Modugno Bari 70026
Center : Italia
Puerta de descarga: Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

| Referencia / Reference | Denominación / Description | Cantidad Enviada / Delivered | Unidad / Unit | Embalaje / Packaged Reference | Bultos / Box | Etiqueta / Label | Cant/Bul Qty/box | Nº. Pedido / Order Nb. | Rec. / Doc. | Observaciones / Comments |
|---|---|------------------------------|---------------|-------------------------------|--------------|-------------------|---|------------------------|-------------|--------------------------|
| | | | | | | | | | | |
| 2510310463 | CM 2510310463 <i>20210563</i> <i>SOCOS 5311</i> | 350 | PZA | TBA-501494 | 014 | 14398484/14398497 | 25 | 550003986501 | | |
| <p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 350 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: 14 Confermità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 02/30 Firma: <i>[Signature]</i></p> | | | | | | | | | | |
| Peso bruto total : 2.747,500 | | | | | | | Total Nbr. of palets or containers: 014 | | | |
| Total net weight: | | | | | | | 3.646,300 | | | |

Observaciones: / Comment :

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier
Recepcion / Receiver
Almacen / Warehouse
Transportista / Carrier

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor del residuo.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

KUMAN MANTICORONA
[Signature]
Fagor Ederlan S. Coop.

19002229

1 Відправник (найменування, адреса, країна)
Sender (name, address, country)
Fagor Ederlan Koop.E.
Erebuso Kaleakua, 7
20540 - ESKORIBATZA (Gipuzkoa)
E. E. 20025292

МІЖНАРОДНА ТОВАРНО-ТРАНСПОРТНА НАКЛАДНА
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
A № **057700**
CMR
Це перевезення, не дивлячись ні на які інші договори, виконується згідно з умовами Конвенції про договір міжнародного дорожнього перевезення вантажів (КДПВ)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)

2 Одержувач (найменування, адреса, країна)
Consignee (name, address, country)
ITALIA
Magna, PT SpA.
Modugno Bari 70026.

16 Перевізник (найменування, адреса, країна)
Carrier (name, address, country)
"EUROTRADE BALTIC" SIA
LV40103225803
Ūdens iela 12-118, Rīga, LV-1007, Latvija
Tel. Nr.: +37129469636

3 Місце розвантаження вантажу
Place of delivery of the goods (place, country)
BAZI ITALIA

17 Наступний перевізник (найменування, адреса, країна)
Successive carrier (name, address, country)
MA6004 V77D2

4 Місце та дата завантаження вантажу
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Arricate, F. 01.03.19.

18 Зауваження та застереження перевізника
Carrier's reservations and observations

5 Документи, які додаються
Documents attached
Alb: 80452925, 926.

| | | | | | | |
|------------------------------------|---|--------------------------------------|---|-------------------------------------|---|--|
| 6 Знаки та номери Marks and Nos | 7 Кількість місць Number of packages | 8 Рід пакування Method of packing | 9 Найменування вантажу Nature of the goods | 10 Статист. № Statistical number | 11 Вага бруто, кг Gross weight in kg | 12 Об'єм, м ³ Volume in m ³ |
| 34. Cont. Pims | | Auto | | | 2050 | 11452 |
| Клас Class | Цифра Number | Літера Letter | (ADR) | | | |

13 Вказівки відправника
Sender's instruction

19 Особливі узгоджені умови
Special agreements

14 Умови оплати
Instructions as to payment for carriage
 Франко / Carriage paid
 Не франко / Carriage forward

| | | | |
|---|-----------------------|--------------------|------------------------|
| 20 Підлягає до оплати To be paid by: | Відправник Senders | Валюта Currency | Отримувач Consignee |
| Стівка Carriage charges: | | | |
| Знижка Deductions: | | | |
| Різниця/Balance | | | |
| Додатк. Збори Supplem. charges: | | | |
| Інше Other charges: | | | |
| Разом до оплати TOTAL: | | | |

21 Складена
Sender's instructions
Arricate дата **01.03.19**

15 Оплата, яка підлягає
Cash on delivery
2050
V.3.08: Ciesminis, iuc-76-26 Modugno (BA)

22 Підпис та штамп відправника
Signature and stamp of the sender
SEAL BY ROMAN MARTICORENA
R.M. Fagor Ederlan S. Coop.

23 Підпис та штамп перевізника
Signature and stamp of the carrier
"EUROTRADE BALTIC" SIA
LV40103225803
Ūdens iela 12-118, Rīga, LV-1007, Latvija
Tel. Nr.: +37129469636

24 Вантаж одержано / Goods received
Місце
Place **09 MAR 2019** дата **200**
"Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità"

Завантаження відправником 1-15 включаючи 19+21+22. Площі, які відділені рамками, заповнюються перевізником. In case of discrepancy goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter apply.

При перевезенні небезпечних вантажів зазначити, крім можливого дозволу, клас, цифру, а також у відповідній модальності літеру небезпечного вантажу. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter apply.